



Notice d'utilisation

Chauffage bain d'huile

User guide

Oil radiator

Bedienungsanleitung

Ölradiator

Gebruiksaanwijzing

Olieradiator

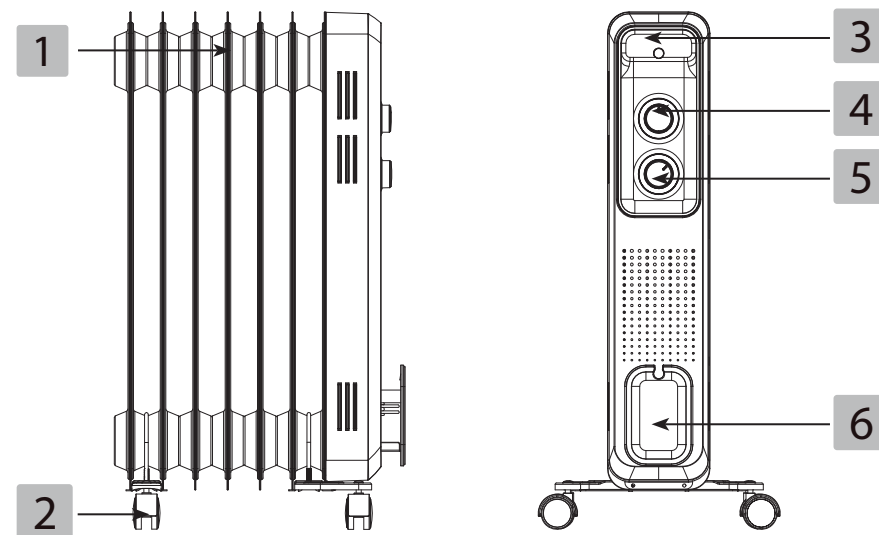
HO10L1W

Ce produit ne peut être utilisé que dans des pièces bien isolées ou de manière occasionnelle.

This product may only be used in well-insulated rooms or occasionally.

Dieses Produkt darf nur in gut isolierten Räumen und nur gelegentlich verwendet werden.

Dit product mag alleen incidenteel gebruikt worden in goed geïsoleerde ruimtes.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

	FR	EN	DE	NL
1	Ailettes du radiateur	Heater fins	Rippen des Heizkörpers	Lamellen van de radiator
2	Roulettes	Castors	Rollen	Wieltjes
3	Poignée	Handle	Griff	Handvat
4	Régulateur de température (thermostat)	Temperature regulator (thermostat)	Temperaturregler (Thermostat)	Temperatuurregulator (thermostaat)
5	Sélecteur de puissance	Power selector	Leistungsschalter	Keuzeknop voor het vermogen
6	Enrouleur de cordon	Cord reel	Kabelaufwicklung	Snoer-oproller

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance : 1370-1630 W
- Tension d'alimentation : 220-240 V~ 50-60 Hz
- 3 puissances de chauffe
- Thermostat manuel
- Sécurité thermique
- Sécurité anti-basculement
- 4 roulettes multi directionnelles
- Pour une surface de 15 m²
- Range câble

MONTAGE

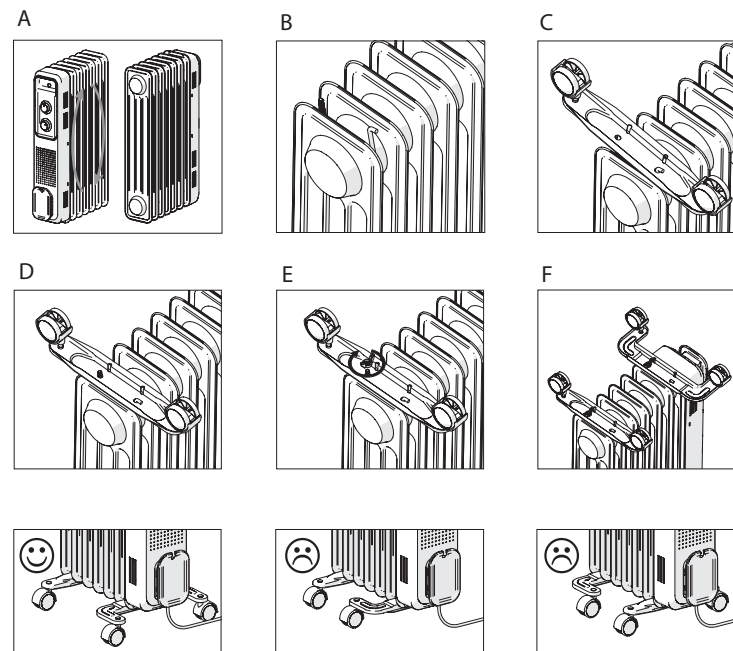
Déballiez le radiateur et les accessoires.

Pour procéder à l'installation de l'appareil, celui-ci doit être débranché de la prise de courant.

Le radiateur est fourni avec les roulettes démontées. Vous devez les monter avant d'utiliser l'appareil.

Munissez-vous des 2 brides en « U » et des 2 barres de roulettes.

1. Retournez le radiateur et posez-le sur une surface plane et stable (Figure A).
2. Placez la bride métallique en « U » au bas du radiateur entre la première et la deuxième ailette de l'appareil comme illustré (Figure B).
3. Positionnez la première barre de roulettes sur la bride en « U » (Figure C).
4. Introduisez la partie courbe de la bride dans l'un des trous présents sur la barre de fixation et la partie filetée de la bride dans l'autre (Figure D).
5. Serrez l'écrou (Figure E) sans serrer trop fort pour ne pas endommager la bride.
6. Fixez la deuxième barre de roulettes à l'autre extrémité du radiateur (Figure F).
7. Remplacez le radiateur dans le bon sens pour l'utiliser (l'enrouleur de cordon doit être situé vers le bas).



Une fois les pieds correctement installés, l'appareil est stable et prêt à l'usage.

ATTENTION ! VOUS NE DEVEZ JAMAIS UTILISER VOTRE RADIATEUR SI LES PIEDS N'ONT PAS ÉTÉ CORRECTEMENT ASSEMBLÉS.

UTILISATION

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

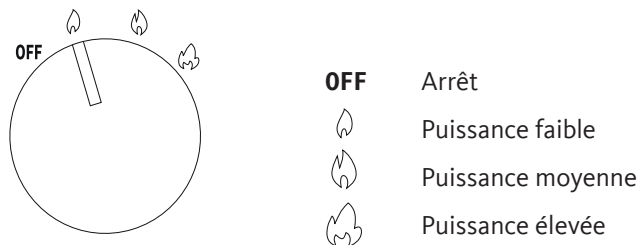
- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez qu'il est posé sur une surface plane et stable.
- Placez le radiateur à 90 cm minimum du mur, des meubles et rideaux.
- Vérifiez que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (230 V~).
- Ce radiateur contient de l'huile et refroidit lentement après avoir été éteint. Attention aux risques de brûlure même après l'arrêt de l'appareil !
- Laissez refroidir le radiateur avant de le déplacer et utilisez la poignée pour le déplacer.

PREMIÈRE UTILISATION

Lors de sa première mise en fonctionnement, votre appareil peut dégager une légère odeur. Ce phénomène est normal. Prévoyez par conséquent une aération suffisante. Cette odeur est temporaire et s'estompera rapidement.

1. SÉLECTEUR DE FONCTION

Cet appareil comporte un sélecteur de fonction. Les positions sont les suivantes :



Veillez à ce que le sélecteur de fonction soit sur la position **OFF** avant de brancher l'appareil sur la prise de courant.

2. MISE EN MARCHÉ

1. Placez le radiateur sur une surface plane, horizontale et stable.
2. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise de courant.
3. Choisissez la puissance de chauffe en plaçant le bouton sélecteur de fonction sur la position , ou . La consommation dépend de la position choisie. Afin de réaliser des économies d'énergie, utilisez d'abord la position (puissance élevée), puis passez à une position inférieure lorsque la température désirée est atteinte.
4. Tournez le bouton de réglage de la température vers la droite, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (ce qui signifie que le thermostat est en marche). Le voyant de mise sous tension s'allume.
5. Lorsque le voyant de mise sous tension s'éteint, cela signifie que l'appareil est en pause. Le radiateur alterne alors automatiquement période de chauffe et période de pause afin de maintenir la température fixée par le thermostat.
6. En fin d'utilisation, placez le bouton sélecteur de puissance sur la position **OFF** (arrêt) pour arrêter le radiateur, puis débranchez l'appareil de la prise de courant.



Ne couvrez jamais le radiateur et ne posez aucun objet dessus lorsqu'il fonctionne.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Cet appareil demande un entretien régulier pour garantir son bon fonctionnement :

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de procéder à son nettoyage.
 - N'immergez jamais cet appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
 - Nettoyez régulièrement les grilles d'aération avec un aspirateur pour retirer le dépôt de poussière.
- Utilisez un chiffon légèrement humide pour essuyer l'extérieur de l'appareil.
 - N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs (alcool, dissolvant, etc.) ni d'éponge à récurer sur cet appareil.
 - Pour un nettoyage approfondi, vous pouvez utiliser, si nécessaire, une éponge douce légèrement imbibée d'eau et d'un produit détergent doux (type produit vaisselle). Séchez ensuite soigneusement avec un chiffon doux.
 - Veillez dans tous les cas à ne pas faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil.
 - Vérifiez que l'appareil de chauffage est parfaitement sec avant de le brancher à nouveau.

FICHE PRODUIT

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques
(EU 2024/1103)

Coordonnées	Sourcing & Création - Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com				
Référence du modèle	8011660	HO10L1W			
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance thermique			Type de contrôle de la puissance thermique/ de la température de la pièce (sélectionner un seul type)		
Puissance thermique nominale	P _{nom}	1,370-1,630	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	0,500	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
Puissance thermique maximale continue	P _{max,c}	1,630	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	oui
Consommation d'électricité			Contrôle électronique de la température de la pièce		
En mode arrêt	P _o	0.00	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	non
En mode veille	P _{sm}	N/A	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	non
En mode ralenti	P _{idle}	0.00	W	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P _{nsm}	N/A	W	Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de présence	non
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			non	Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	N _{s,on}	85,0	%	Option de contrôle à distance	non
				Contrôle adaptatif de l'activation	non
				Limitation de la durée d'activation	non
				Capteur à globe noir	non
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	non
				Exactitude des réglages	non

TECHNICAL FEATURES

- Power: 1370-1630 W
- Supply voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz
- 3 heating powers
- Manual thermostat
- Thermal safety
- Anti-tilt safety
- 4 multi-directional castors
- For a 15 m² surface area
- Cable range

ASSEMBLY

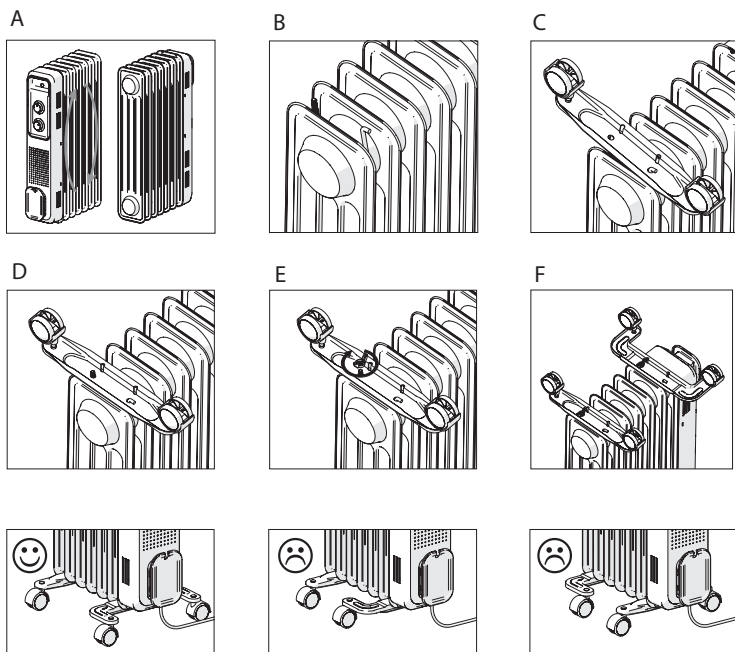
Unpack the heater and accessories.

In order to install the appliance, it must be unplugged from the mains socket.

The heater is supplied with the castors removed. You must attach them before using it.

Make sure you have the 2 U-brackets and the 2 castor bars.

1. Turn the heater over and place it on a flat, stable surface (Figure A).
2. Place the metal U-bracket at the bottom of the heater between the first and second fins, as shown (Figure B).
3. Position the first castor bar on the U-bracket (Figure C).
4. Insert the curved part of the bracket into one of the holes in the mounting bar and the threaded part of the bracket into the other (Figure D).
5. Tighten the nut (Figure E), but do not overtighten to avoid damaging the bracket.
6. Attach the second castor bar to the other end of the heater (Figure F).
7. Reposition the heater in its usual direction for use (the cord reel should be facing downwards).



Once the feet have been correctly installed, the appliance is stable and ready for use.

WARNING! YOU MUST NEVER USE YOUR HEATER IF THE FEET HAVE NOT BEEN ASSEMBLED CORRECTLY.

USING THE PRODUCT

SAFETY PRECAUTIONS

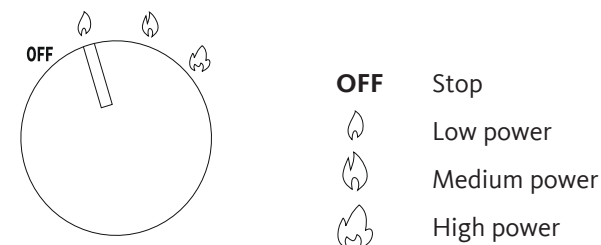
- Before using this appliance, make sure it is placed on a flat, stable surface.
- Position the heater at least 90 cm from the wall, furniture and curtains.
- Ensure that the electrical voltage in your home is compatible with the voltage indicated on the heater's data plate (230 V~).
- This heater contains oil and cools down slowly after being switched off. Beware of the risk of burns even after the appliance has been switched off!
- Allow the heater to cool before moving it, and use the handle to move it around.

FIRST USE

On first use, your appliance may give off a slight odour. This is normal. Make sure there is plenty of ventilation. This odour is temporary and will disappear quickly.

1. FUNCTION SELECTOR

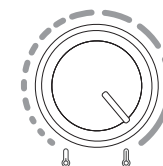
This appliance has a function selector. The positions are as follows:



Make sure that the function selector is in the **OFF** position before plugging the appliance into the mains socket.

2. START UP

1. Place the heater on a flat, horizontal and stable surface.
2. Plug the power cord into a mains socket.
3. Select the heating power by turning the function selector knob to the position , or . Energy consumption depends on the selected position. To save energy, use the position first (high power), then switch to a lower position when the desired temperature is reached.
4. Turn the temperature control knob to the right until you hear a "click" (which means the thermostat is on). The power light comes on.
5. When the power light switches off, this means that the appliance is paused. The heater then automatically alternates between heating and pause periods to maintain the temperature set by the thermostat.
6. To switch the heater off, turn the power selector switch to the **OFF** position, then unplug the appliance from the mains socket.



Never cover the heater or place any object on top of it while it is in operation.

MAINTENANCE AND CLEANING

This appliance requires regular maintenance to ensure that it works properly:

- Always unplug the appliance before cleaning.
- Never immerse the appliance, plug or power cable in water or any other liquid.
- Clean the air vents regularly with a vacuum cleaner to remove dust.

- Use a slightly damp cloth to wipe the outside of the appliance.
- Never use abrasive cleaning products (alcohol, solvents, etc.) or scouring sponges on this appliance.
- For a thorough cleaning, if necessary, you can use a soft sponge slightly moistened with water and a mild detergent (such as dishwashing liquid). It should then be dried carefully using a soft cloth.
- Make sure that no water penetrates into the appliance.
- Make sure that the heater is completely dry before plugging it in again.

PRODUCT DATASHEET

Information requirements for electric local space heaters (UE 2024/1103)

Contact details		Sourcing & Création - Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com			
Model(s) identifier	8011660	HO10L1W			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat output / room temperature control (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	1.370-1.630	kW	Single stage heat output and no room temperature control	no
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.500	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1.630	kW	With mechanic thermostat room temperature control	yes
Power consumption			With electronic room temperature control		
In off mode	P _o	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	no
In standby mode	P _{sm}	N/A	W	Electronic room temperature control plus week timer	no
In idle mode	P _{idle}	0.00	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	no
Standby mode with display of information or status			no	Room temperature control, with open window detection	no
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	N _{s,on}	85.0	%	Distance control option	no
				Adaptive start control	no
				Working time limitation	no
				Black bulb sensor	no
				Self-learning functionality	no
				Control accuracy	no

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 1370-1630 W
- Versorgungsspannung: 220–240 V~ 50-60 Hz
- 3 Heizleistungen
- Manueller Thermostat
- Thermische Sicherung
- Antikipp-Sicherung
- 4 Lenkrollen
- Für eine Raumgröße von 15 m²
- Kabelaufwicklung

MONTAGE

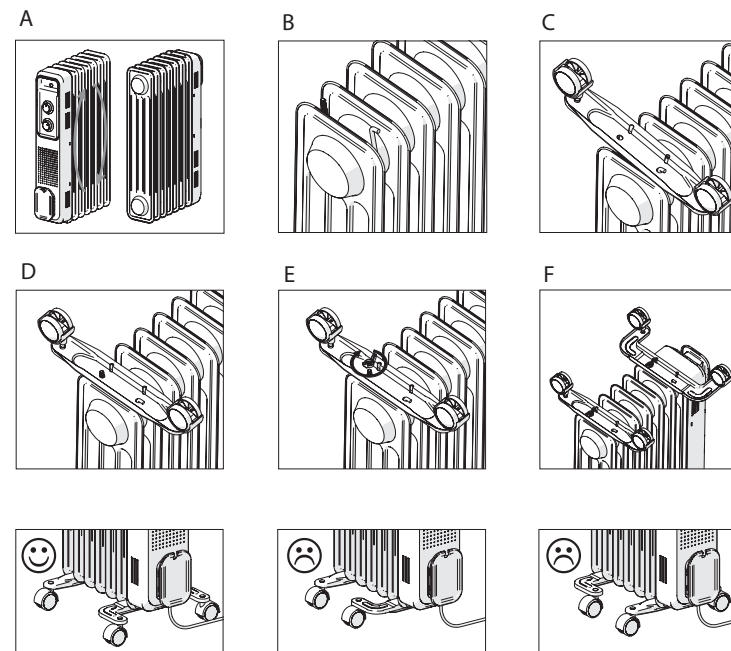
Packen Sie den Heizkörper und das Zubehör aus.

Beim Zusammenbau darf das Gerät nicht ans Stromnetz angeschlossen sein.

Die Rollen sind bei der Lieferung nicht montiert. Sie müssen sie anbringen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Nehmen Sie die beiden „U“-Flansche und die beiden Rollstangen zur Hand.

1. Drehen Sie den Heizkörper um und stellen Sie ihn auf eine gerade und stabile Fläche (Abbildung A).
2. Platzieren Sie den „U“-förmigen Metallflansch an der Unterseite des Heizkörpers zwischen der ersten und der zweiten Rippe des Geräts, wie in der Abbildung gezeigt (Abbildung B).
3. Positionieren Sie die erste Rollenstange auf dem „U“-Flansch (Abbildung C).
4. Führen Sie den gebogenen Teil des Flansches in eines der Löcher an der Befestigungsstange und den Gewindeteil des Flansches in das andere Loch ein (Abbildung D).
5. Ziehen Sie die Mutter (Abbildung E) nicht zu fest an, um den Flansch nicht zu beschädigen.
6. Befestigen Sie die zweite Rollenstange am anderen Ende des Heizkörpers (Abbildung F).
7. Drehen Sie den Heizkörper wieder um, um ihn zu verwenden (die Kabelaufwicklung muss sich unten befinden).



Wenn die Füße korrekt installiert wurden, ist das Gerät stabil und einsatzbereit.

ACHTUNG! SIE DÜRFEN IHREN HEIZKÖRPER NIEMALS BENUTZEN, WENN DIE FÜSSE NICHT RICHTIG MONTIERT WURDEN.

VERWENDUNG

VORSICHTSMASSNAHMEN

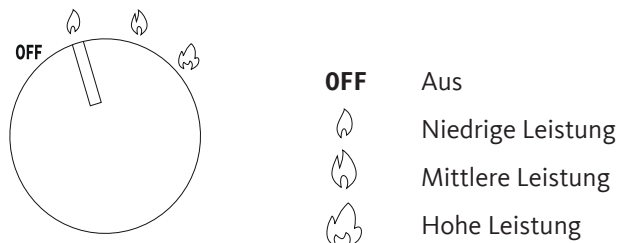
- Stellen Sie vor der Verwendung dieses Geräts sicher, dass es auf einer flachen und stabilen Oberfläche steht.
- Halten Sie mindestens einen Abstand von 90 cm zwischen dem Heizkörper und der Wand, Möbeln und Vorhängen ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus oder Ihrer Wohnung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt (230 V~).
- Dieses Heizgerät enthält Öl und kühlt nach dem Ausschalten langsam ab. Vorsicht, auch nach dem Ausschalten des Geräts besteht Verbrennungsgefahr!
- Lassen Sie den Heizkörper abkühlen, bevor Sie ihn bewegen, und verwenden Sie den Griff, um ihn zu verschieben.

ERSTE INBETRIEBNAHME

Bei der ersten Inbetriebnahme kann ein leichter Geruch von dem Gerät ausgehen. Dieses Phänomen ist normal. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung. Dieser Geruch ist vorübergehend und wird bald nachlassen.

1. FUNKTIONSWAHLSCHALTER

Dieses Gerät ist mit einem Funktionswahlschalter ausgestattet. Die Positionen sind:



Achten Sie darauf, dass der Funktionswahlschalter auf der Position **OFF** (Aus) steht, bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen.

2. INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie den Heizlüfter auf eine flache, horizontale und stabile Oberfläche.
2. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
3. Wählen Sie die Heizleistung, indem Sie den Funktionswahlschalter auf die Position , oder stellen. Der Energieverbrauch hängt von der gewählten Position ab. Um Energie zu sparen, verwenden Sie zunächst die Position (hohe Leistung) und wechseln Sie dann auf eine niedrige Position, wenn die gewünschte Temperatur erreicht wurde.
4. Drehen Sie den Temperatureinstellknopf nach rechts, bis Sie ein Klickgeräusch hören, das bestätigt, dass der Thermostat in Betrieb ist. Die Spannungsleuchte geht an.
5. Wenn die Spannungsleuchte erlischt, wechselt das Gerät in den Bereitschaftszustand. Das Heizgerät wechselt automatisch zwischen Heizzyklus und Pause, um die mit dem Thermostat festgelegte Temperatur beizubehalten.
6. Stellen Sie den Leistungsschalter nach dem Gebrauch auf die Position **OFF** (Stopp), um das Heizgerät auszuschalten, und ziehen Sie den Stecker.



Decken Sie den Heizkörper niemals ab und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab, wenn er in Betrieb ist.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

Dieses Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, um seine Funktionsfähigkeit sicherzustellen:

- Ziehen Sie immer den Stecker ab, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Tauchen Sie dieses Gerät, den Stecker und das Stromkabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Reinigen Sie die Lüftungsgitter mit einem Staubsauger, um Staubablagerungen zu entfernen.

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Außenseite des Geräts zu reinigen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsprodukte (Alkohol, Lösungsmittel usw.) und keine Scheuerschwämme.
- Verwenden Sie für eine gründlichere Reinigung ggf. einen weichen Schwamm, der leicht mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel) angefeuchtet ist. Trocknen Sie es anschließend sorgfältig mit einem sauberen und trockenen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Innere des Geräts eindringt.
- Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät vollständig trocken ist, bevor Sie es erneut anschließen.

PRODUKTDATENBLATT

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten (UE 2024/1103)

Kontaktangaben	Sourcing & Création - Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com				
Modellkennung(en)	8011660	HO10L1W			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung			Art des Wärmeleistungs- / Raumtemperaturreglers (bitte) eine Möglichkeit auswählen)		
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1,370-1,630	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	0.500	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	1.630	kW	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	ja
Leistungsaufnahme			Mit elektronischem Raumtemperaturregler		
Im Aus-Zustand	P _o	0.00	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	nein
Im Bereitschaftszustand	P _{sm}	N/A	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	nein
Im Leerlaufzustand	P _{idle}	0.00	W	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb	P _{nsm}	N/A	W	Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	nein
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige			nein	Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	nein
Raumheizungs Jahresnutzungsgrad im aktiven Betrieb	N _{s,on}	85.0	%	Fernbedienungsoption	nein
				Adaptive Regelung des Heizbeginns	nein
				Betriebszeitbegrenzung	nein
				Schwarzkugelsensor	nein
				Selbstlernfunktion	nein
				Regelungsgenauigkeit	nein

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

- Vermogen: 1370-1630 W
- Voedingsspanning: 220-240 V~ 50-60 Hz
- 3 verwarmingsvermogens
- Handmatige thermostaat
- Thermische veiligheid
- Antikantelbeveiliging
- 4 zwenkwieltjes
- Voor een oppervlak van 15 m²
- Opberg ruimte voedingskabel

MONTAGE

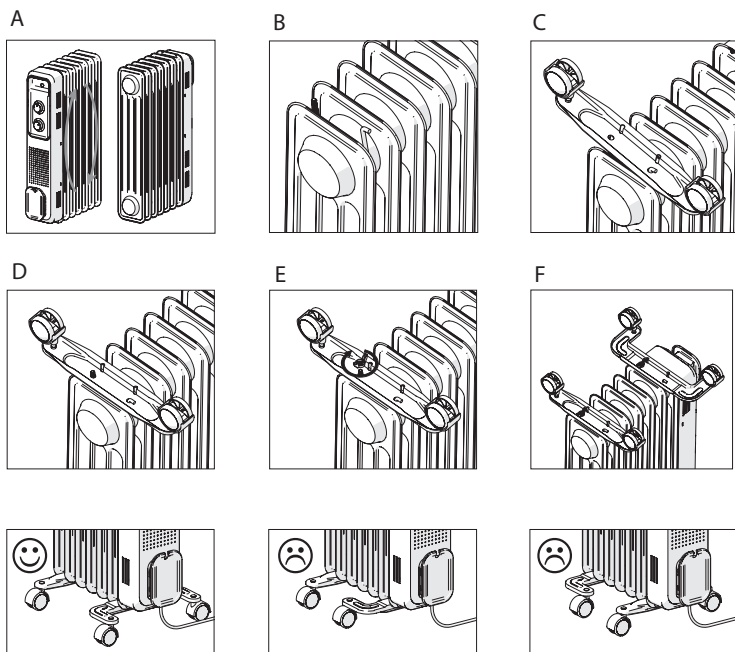
Verwijder de radiator en de accessoires uit de verpakking.

Om het apparaat te kunnen installeren, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact zijn.

De radiator is voorzien van gedemonteerde wieljes. U moet deze monteren alvorens het apparaat te gebruiken.

Zorg ervoor dat u de 2 U-beugels en de 2 zwenkwieltjes bij de hand heeft.

1. Draai de radiator om en leg hem op een vlakke en stabiele ondergrond (Figuur A).
2. Plaats de metalen U-beugel aan de onderkant van de radiator tussen de eerste en tweede lamel van het apparaat zoals afgebeeld (Figuur B).
3. Plaats de eerste stang met wieljes op de U-beugel (Afbeelding C).
4. Steek het gebogen deel van de beugel in een van de gaten van de bevestigingsstang en steek het deel met schroefdraad van de beugel in het andere gat (Afbeelding D).
5. Draai de moer (Figuur E) niet al te stevig vast, om te voorkomen dat de beugel beschadigd raakt.
6. Bevestig de stang met wieljes aan het andere uiteinde van de radiator (Figuur F).
7. Zet de radiator weer in de juiste positie om hem te gebruiken (de snoer-oproller moet naar beneden gericht zijn).



Als de poten goed geïnstalleerd zijn, is uw apparaat stabiel en klaar voor gebruik.

LET OP! U MAG DE RADIATOR NOOIT GEBRUIKEN ALS DE POTEN NIET CORRECT GEMONTEERD ZIJN.

GEBRUIK

GEBRUIKSVORZORGEN

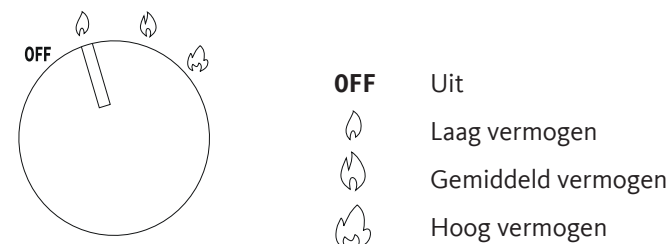
- Alvorens dit apparaat te gebruiken, moet u controleren dat het op een vlakke en stabiele ondergrond geplaatst is.
- Zet de radiator op minstens 90 cm van een muur, meubels en gordijnen.
- Controleer of de elektrische spanning van uw woning overeenkomt met die van het typeplaatje van het apparaat (230 V~).
- Deze radiator bevat olie en koelt, eenmaal uitgeschakeld, langzaam af. Opgelet: risico op brandwonden, zelfs als het apparaat uitgeschakeld is!
- Laat de radiator afkoelen alvorens hem te verplaatsen en gebruik de handgrepen.

EERSTE GEBRUIK

Als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, kan er een lichte geur vrijkomen. Dit is normaal. Zorg daarom voor voldoende ventilatie. Deze geur is tijdelijk en verdwijnt snel.

1. KEUZEKNOP

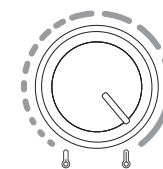
Dit apparaat is voorzien van een keuze knop. Dit zijn de volgende standen:



Zorg ervoor dat de keuze knop op **OFF** staat alvorens de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.

2. INSCHAKELING

1. Zet de radiator altijd op een vlakke, horizontale en stabiele ondergrond.
2. Doe de stekker van het stroomsnoer in een stopcontact.
3. Selecteer het verwarmingsvermogen door de functiekeuze knop op de stand , of te zetten. Het verbruik hangt af van de gekozen stand. Gebruik om energie te besparen eerst de stand (hoog vermogen) en ga, als de gewenste temperatuur bereikt is, over naar een lagere stand.
4. Draai de instelknop van de temperatuur naar rechts, totdat u een klikgeluid hoort (dit betekent dat de thermostaat werkt). Het spanningslampje gaat branden.
5. Als de stroomindicator uitgaat, betekent dit dat het apparaat in pauze staat. De radiator wisselt periodes van verwarming en pauze automatisch af om de door de thermostaat ingestelde temperatuur constant te houden.
6. Zet na gebruik de keuze knop voor het vermogen op **OFF** (uit) om de radiator uit te zetten en haal daarna de stekker van het apparaat uit het stopcontact.



Dek de radiator nooit af en plaats er geen voorwerpen op als hij in werking is.

ONDERHOUD EN REINIGING

Om een goede werking te garanderen, moet dit apparaat regelmatig onderhouden worden:

- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact alvorens het te reinigen.
- Dompel de stekker, het stroomsnoer of het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Gebruik regelmatig een stofzuiger om stof uit de ventilatieroosters te verwijderen.
- Neem de buitenkant van het apparaat af met een lichtvochtige doek.
- Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen (alcohol, oplosmiddel enz.) of schuursponsjes om dit apparaat schoon te maken.
- Voor een grondige reiniging kunt u, indien nodig, een zachte spons met een beetje water en een zacht schoonmaakmiddel (zoals afwasmiddel) gebruiken. Droog het apparaat vervolgens zorgvuldig af met behulp van een zachte doek.
- Zorg ervoor dat er nooit water in het apparaat stroomt.
- Verzekert u ervan dat het verwarmingsapparaat perfect droog is, voordat u het weer inschakelt.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming (EU 2024/1103)

Contactgegevens		Sourcing & Création - Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE contact@sc-ub.com			
Typeaanduiding	8011660	HO10L1W			
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte			Type warmteafgifte/regeling kamertemperatuur (selecteer één)		
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	1.370-1.630	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen regeling van de kamertemperatuur	neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P _{min}	0.500	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen regeling van de kamertemperatuur	neen
Maximale continue warmteafgifte	P _{max,c}	1.630	kW	Met mechanische regeling van de kamertemperatuur door thermostaat	ja
Stroomverbruik			Met elektronische regeling van de kamertemperatuur		
In de uitstand	P _o	2.650-3.150	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	neen
In standby-stand	P _{sm}	0.400	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	neen
In ruststand	P _{idle}	3.150	W	Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)	
In netwerkgebonden standby-stand	P _{nsm}	0,00	W	Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	neen
Standby-stand met weergave van informatie of status			neen	Regeling van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	neen
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in de aanstand	N _{s,on}	85.0	%	Optie van regeling op afstand	neen
				Adaptieve regeling van de start	neen
				Beperking van de werkingstijd	neen
				Zwartebolsensor	neen
				Zelflerende functie	neen
				Regelnaauwkeurigheid	neen

**ATTENTION :**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ACHTUNG:

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:

Dit op het apparaat aangebrachte symbol betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden:

Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

Art. 8011660
Réf. HO10L1W

Fabriquée en R.P.C. / Made
in China / Hergestellt in VR
China / Gefabriceerd in VRC.